

I

(Akti, katerih objava je obvezna)

SKLEP št. 1622/2006/ES EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**z dne 24. oktobra 2006****o vzpostavitvi aktivnosti Skupnosti za dogodek Evropske prestolnice kulture za leta 2007 do 2019**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

namenom okrepitve njihove evropske razsežnosti, povečanja konkurenčnosti in ponovne opredelitve vloge izbirnega sveta.

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 151 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Odbora regij ⁽¹⁾,

v skladu s postopkom, določenim v členu 251 Pogodbe ⁽²⁾,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Sklep št. 1419/1999/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ je vzpostavil aktivnost Skupnosti za dogodek Evropske prestolnice kulture v letih 2005 do 2019.

(2) Študija rezultatov, ki jih je dosegel dogodek Evropskega mesta kulture do leta 2004, je pokazala, da je imel dogodek pozitiven vpliv v smislu medijskega odziva, razvoja kulture in turizma ter pomembnosti, ki jo imenovanju njihovega mesta pripisujejo prebivalci; vendar pa je to aktivnost potrebno še izboljšati, zlasti pri doseganju trajnostnega učinka za kulturni razvoj zadevnega mesta in regije.

(3) Z možnostjo, da mesta vključijo svojo okoliško regijo, vključno z vsemi otoki, se lahko doseže širša javnost in vpliv dogodka se lahko poveča.

(4) Interesne skupine za izvedbo dogodka so poudarile težave v izbirnem postopku, določenem v Sklepu št. 1419/1999/ES, in predlagale spremljanje predlogov z

(5) Zaradi pomena in vpliva Evropske prestolnice kulture je potrebno vzpostaviti mešani izbirni postopek, ki vključuje nacionalno in evropsko raven, ter okrepiti spremljanje in svetovanje, z namenom vključitve nacionalnega vidika in okrepitve evropske razsežnosti.

(6) Pripravljalna faza dogodka je bistvenega pomena za njegov uspeh v skladu s cilji aktivnosti.

(7) Za zagotovitev evropske dodane vrednosti aktivnosti je po imenovanju potrebna faza spremljanja, v kateri se, prvič, skrbi za izpolnjevanje kriterijev, določenih za kulturni program, ter se, drugič, nudi strokovno svetovanje in pomoč.

(8) Ustanovi se svet sestavljen iz šestih nacionalnih in sedmih evropskih strokovnjakov; celotni svet, ki šteje trinajst strokovnjakov („izbirni svet“), nadzoruje fazo izbora vse do imenovanja mesta; le sedem evropskih strokovnjakov sveta („nadzorni in svetovalni odbor“) pa spremlja nadzorni postopek in svetuje Evropskim prestolnicam kulture med fazo spremljanja vse do samega dogodka.

(9) Za podporo in pomoč, tako kandidatom kakor tudi imenovanim mestom, se vzpostavi spletna stran „Evropska prestolnica kulture“ (prijava, izbira, izvajanje in povezave), ki jo vzdržuje in redno posodablja Komisija.

(10) Pomembno je spodbuditi širjenje dobre prakse, zlasti za zagotovitev evropske dodane vrednosti aktivnosti. Mrežo uradnih Evropskih prestolnic kulture naj se zato spodbuja k prevzemanju dejavne vloge pri izmenjavi svojih izkušenj in najboljših praks z bodočimi Evropskimi prestolnicami kulture, zlasti z izmenjavami med fazo priprave.

⁽¹⁾ UL C 115, 16.5.2006, str. 56.

⁽²⁾ Mnenje Evropskega parlamenta z dne 5. aprila 2006 (še ni objavljeno v Uradnem listu) in Sklep Sveta z dne 25. septembra 2006.

⁽³⁾ UL L 166, 1.7.1999, str. 1. Sklep, kakor je bil spremenjen s Sklepom št. 649/2005/ES (UL L 117, 4.5.2005, str. 20).

- (11) Pomembno je, da se kakovost programa v smislu doseganja ciljev in kriterijev aktivnosti, še zlasti evropske dodane vrednosti, nagradi s podelitvijo denarne nagrade.
- (12) Za zagotovitev dolgoročnega učinka dogodka Evropske prestolnice kulture je zaželeno, da se uporabijo pobude ter ustvarjene strukture in zmogljivosti kot podlaga za strategijo trajnega razvoja kulture zadevnih mest.
- (13) Za zagotovitev sodelovanja tretjih držav pri evropskih kulturnih pobudah bi bilo treba ustvariti Evropski mesec kulture ⁽¹⁾ ali razmisliti o primerljivi pobudi.
- (14) Za izvedbo procesa imenovanja, določenega v tem sklepu, je potrebno obdobje šestih let; tega obdobja šestih let pa ni mogoče zagotoviti za leti 2011 in 2012, saj ta sklep začne veljati leta 2007. Za omenjeni leti je torej predviden proces imenovanja.
- (15) Zaradi jasnosti bi bilo treba Sklep št. 1419/1999/ES razveljaviti in nadomestiti s tem sklepom –

SKLENILA:

Člen 1

Predmet

Aktivnost Skupnosti, imenovana „Evropska prestolnica kulture“, se vzpostavi z namenom opozoriti na bogastvo in raznolikost evropskih kultur ter njihove skupne značilnosti, kakor tudi spodbuditi boljše medsebojno razumevanje med evropskimi državljani.

Člen 2

Dostop do aktivnosti

1. Mesta v državah članicah in državah, ki bodo k Evropski uniji pristopile po 31. decembru 2006, so upravičena do imenovanja za Evropske prestolnice kulture za eno leto, po vrstnem redu, kakor je določen v Prilogi.
2. Imenovanje se nanaša na eno mesto v vsaki državi članici, navedeni v seznamu Priloge.

Kronološki vrstni red, določen v navedenem seznamu, se lahko spremeni na podlagi medsebojnega dogovora zadevnih držav članic.

⁽¹⁾ Sklepi ministrov za kulturo z zasedanja Sveta z dne 18. maja 1990 v zvezi s prihodnjimi pogoji imenovanja za „Evropsko mesto kulture“ in Evropski mesec kulture (UL C 162, 3.7.1990, str. 1).

Člen 3

Prijave

1. Vsaka prijava vključuje kulturni program z evropsko razsežnostjo, ki temelji predvsem na kulturnem sodelovanju, v skladu s cilji in aktivnostjo iz člena 151 Pogodbe.
2. Kulturni program dogodka se pripravi posebej za leto Evropske prestolnice kulture, s poudarkom na evropski dodani vrednosti in v skladu z merili, določenimi v členu 4.
3. Program je v skladu z vsemi nacionalnimi kulturnimi strategijami ali politiko zadevne države članice ali, kadar je po institucionalnih dogovorih države članice primerno, z vsemi regionalnimi kulturnimi strategijami, pod pogojem, da takšna strategija ali politika nima namena omejiti števila mest, ki se lahko na podlagi tega sklepa štejejo za upravičena do imenovanja za Evropske prestolnice kulture.
4. Program traja eno leto. V ustrezno utemeljenih primerih se imenovana mesta lahko odločijo za krajše obdobje.
5. Vzpostavi se medsebojna povezanost med programi imenovanih mest v istem letu.
6. Mesta lahko v svoj program vključijo svojo okoliško regijo.

Člen 4

Kriteriji kulturnih programov

Kulturni program izpolnjuje naslednje kriterije, določene v dve skupini, imenovani „evropska razsežnost“ ter „mesto in državljani“:

1. glede „evropske razsežnosti“ program:
 - (a) spodbuja sodelovanje med kulturnimi izvajalci, umetniki in mesti iz zadevnih držav članic in drugih držav članic na katerem koli kulturnem področju;
 - (b) opozarja na bogastvo kulturne raznolikosti v Evropi;
 - (c) v ospredje postavlja skupne vidike evropskih kultur;

2. glede „mesta in državljanov“ program:

- (a) spodbuja sodelovanje državljanov, živečih v mestu in njegovi okolici, ter povečuje njihovo zanimanje kakor tudi zanimanje državljanov iz tujine;
- (b) predstavlja trajnosten in sestavni del dolgoročnega kulturnega in socialnega razvoja mesta.

Člen 5

Oddaja prijav

1. Razpis za oddajo prijav objavi vsaka zadevna država članica najpozneje šest let pred predvidenim začetkom zadevnega dogodka.

Vsak razpis za oddajo prijav, namenjen mestom, ki kandidirajo za naziv, se sklicuje na kriterije, določene v členu 4, in navodila, ki so na razpolago na spletni strani Komisije.

Rok za predložitev prijav v okviru vsakega od teh razpisov za oddajo prijav je najpozneje deset mesecev po njegovi objavi.

Prijava, predložena na podlagi razpisa za oddajo prijav, predstavlja osnutek programa, ki ga mesto, ki kandidira, namerava izvesti v zadevnem letu.

2. Zadevne države članice prijave uradno sporočijo Komisiji.

Člen 6

Izbirni svet

1. Za vsako zadevno državo članico se ustanovi izbirni svet, da oceni prijave mest, ki kandidirajo. Vsak izbirni svet priporoči nominacijo enega mesta s strani zadevne države članice.

2. Vsak izbirni svet sestavlja trinajst članov. Sedem članov predlagajo osebe, ki jih imenujejo evropske institucije, kakor je določeno v členu 4. Preostalih šest članov predlaga zadevna država članica, ob posvetovanju s Komisijo. Zadevna država članica nato imenuje izbirni svet. Izbirni svet izmed oseb, ki jih predlagajo Evropski parlament, Svet, Komisija in Odbor regij, imenuje svojega predsednika.

3. Člani izbirnega sveta so neodvisni strokovnjaki brez navzkrižja interesov glede mest, ki so se odzvala na razpis za oddajo prijav, in z veliko izkušnjami ter strokovnim poznavanjem

njem kulture, kulturnega razvoja mest ali organizacije Evropske prestolnice kulture.

4. Evropske institucije imenujejo člane izbirnih svetov za tri leta, kakor sledi: dva člana imenuje Evropski parlament, dva Svet, dva Komisija in enega Odbor regij. Izjemoma v prvem letu veljavnosti tega sklepa dva strokovnjaka imenuje Komisija za eno leto, dva Evropski parlament za dve leti, dva Svet za tri leta in enega Odbor regij za tri leta.

Člen 7

Predizbor

1. Vsaka zadevna država članica skliče ustrezni izbirni svet iz člena 6 za predizborni sestanek najpozneje pet let pred predvidenim začetkom dogodka.

2. Izbirni svet oceni prijave mest, prijavljenih na razpis za oddajo prijav, na podlagi kriterijev, določenih v členu 4.

Izbirni svet določi seznam mest kandidatov v ožjem izboru, ki so se uvrstili v nadaljnji izbor, in predloži prijave mest kandidatov, ter priporočila mestom kandidatom iz ožjega seznama mest kandidatov.

3. Izbirni svet predloži svoje poročilo zadevni državi članici in Komisiji. Vsaka zadevna država članica uradno potrdi ožji izbor, ki temelji na poročilu izbirnega sveta.

Člen 8

Končni izbor

1. Mesta kandidati iz ožjega izbora dopolnijo svoje prijave in jih pošljejo zadevnim državam članicam, ki jih nato pošljejo Komisiji.

2. Devet mesecev po sestanku za predizbor skliče vsaka zadevna država članica ustrezen izbirni svet za končni izbor.

3. Izbirni svet oceni dopolnjene programe mest kandidatov iz ožjega izbora na podlagi kriterijev te aktivnosti in priporočil, ki jih pripravi svet na predizbornem sestanku.

4. Izbirni svet prav tako pripravi poročilo o programih mest kandidatov iz ožjega izbora skupaj s priporočilom za nominacijo enega mesta iz zadevne države članice za Evropsko prestolnico kulture.

Poročilo vsebuje tudi priporočila izbranemu mestu v zvezi z napredkom in ukrepi, ki jih je treba izvesti do določenega leta, če ga Svet imenuje za Evropsko prestolnico kulture.

Poročilo se predloži zadevni državi članici in Komisiji. Objavi se na spletni strani Komisije.

Člen 9

Imenovanje

1. Vsaka zadevna država članica nominira eno mesto za Evropsko prestolnico kulture in to uradno sporoči Evropskemu parlamentu, Svetu, Komisiji ter Odboru regij najpozneje štiri leta pred predvidenim začetkom dogodka.

Uradnemu obvestilu je treba priložiti obrazložitev nominacije, ki temelji na poročilih izbirnega sveta.

Pri nominaciji se upoštevajo priporočila, ki jih je predložil izbirni svet.

2. Evropski parlament lahko pošlje mnenje Komisiji najpozneje tri mesece po prejemu nominacij zadevnih držav članic.

3. Svet, ki deluje v skladu s priporočilom Komisije, sestavljenim ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta in obrazložitev na podlagi poročil izbirnih svetov, uradno imenuje zadevna mesta za Evropske prestolnice kulture za tisto leto, za katerega so bila nominirana.

Člen 10

Nadzorni in svetovalni odbor

1. Ustanovi se nadzorni in svetovalni odbor za spremljanje izvajanja ciljev in kriterijev aktivnosti ter za podporo in svetovanje Evropskim prestolnicam kulture v času od njihovega imenovanja do začetka dogodka Evropska prestolnica kulture.

2. Odbor je sestavljen iz sedmih strokovnjakov, ki jih predlagajo Evropski parlament, Svet, Komisija in Odbor regij, kakor je določeno v členu 6(4). Poleg tega lahko zadevna država članica, ki jo to zadeva, v odbor predlaga opazovalca.

3. Zadevna mesta najpozneje tri mesece pred sejami odbora Komisiji predložijo poročila o napredku.

4. Komisija skliče odbor in predstavnike zadevnega mesta. Odbor se skliče ob dveh priložnostih: zato da svetuje in preuči priprave na dogodek in da pomaga mestom pri izdelavi visoko kakovostnega programa z močno evropsko razsežnostjo. Njegova prva seja se skliče najpozneje dve leti pred dogodkom; druga seja se skliče najpozneje osem mesecev pred dogodkom.

5. Po vsaki seji odbor izda poročilo o stanju priprav na dogodek in o morebitnih potrebnih nadaljnjih ukrepih. Poročila namenijo posebno pozornost evropski dodani vrednosti dogodka v skladu z merili, navedenimi v členu 4, in priporočili iz poročil izbirnega sveta ter nadzornega in svetovalnega odbora.

6. Poročila se predložijo Komisiji in mestom ter zadevnim državam članicam. Objavijo se tudi na spletni strani Komisije.

Člen 11

Nagrada

Na osnovi poročila, ki ga izda nadzorni in svetovalni odbor po drugi seji, kakor je zapisano v členu 10(4), se mestom, ki jih je imenovala Komisija, podeli denarna nagrada v čast Meline Mercouri, pod pogojem, da ta mesta izpolnjujejo kriterije iz člena 4 in izvajajo priporočila izbirnega sveta ter nadzornega in svetovalnega odbora. Nagrada se podeli v celoti najpozneje tri mesece pred začetkom zadevnega leta.

Člen 12

Vrednotenje

Vsako leto Komisija zagotovi zunanje in neodvisno vrednotenje rezultatov dogodka Evropske prestolnice kulture iz prejšnjega leta v skladu s cilji in kriteriji aktivnosti, določenimi v tem sklepu.

Komisija predloži poročilo o navedenem vrednotenju Evropskemu parlamentu, Svetu in Odboru regij do konca leta, ki sledi dogodku Evropska prestolnica kulture.

Člen 13

Razveljavitev

Sklep št. 1419/1999/ES se razveljavi. Vendar se ta sklep še naprej uporablja za mesta, imenovana za Evropske prestolnice kulture za leta 2007, 2008 in 2009.

Člen 14

Prehodne določbe

1. Mesta, imenovana za Evropske prestolnice kulture za leto 2010 na podlagi Sklepa št. 1419/1999/ES, so predmet postopka spremljanja, določenega v členu 10 tega sklepa. Komisija podeli nagrado imenovanim mestom na podlagi člena 11 tega sklepa.

2. Z odstopanjem od členov 3 do 9 se nominacije za Evropske prestolnice kulture, ki se nanašajo na leti 2011 in 2012, obravnavajo po naslednjem postopku odločanja:

1. Mesta v državah članicah so imenovana za Evropsko prestolnico kulture, kakor je določeno v Prilogi.

2. Vsaka država članica, kakor je določeno v Prilogi, predloži nominacijo za eno ali več mest Evropskemu parlamentu, Svetu, Komisiji in Odboru regij.

3. Nominacija se predloži najpozneje štiri leta pred predvidenim začetkom zadevnega dogodka in je lahko predložena skupaj s priporočilom zadevne države članice.

4. Komisija vsako leto sestavi izbirni svet, ki predloži poročilo o nominaciji ali nominacijah, ocenjenih z vidika ciljev in značilnosti te aktivnosti.

5. Izbirni svet sestavlja sedem neodvisnih oseb, ki so vodilni strokovnjaki na kulturnem področju, od katerih dva imenuje Evropski parlament, dva Svet, dva Komisija in enega Odbor regij.

6. Izbirni svet predloži svoje poročilo Komisiji, Evropskemu parlamentu in Svetu.

7. Evropski parlament lahko Komisiji pošlje mnenje o nominaciji ali nominacijah najpozneje tri mesece po prejemu poročila.

8. Svet, ki deluje v skladu s priporočilom Komisije, sestavljenim ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta in poročila izbirnega sveta, uradno imenuje zadevno mesto za Evropsko prestolnico kulture za tisto leto, za katerega je bilo nominirano.

3. Z odstopanjem od člena 4 se kriteriji iz člena 3 in Priloge II k Sklepu št. 1419/1999/ES uporabijo v primeru Evropskih prestolnic kulture za leta 2010, 2011 in 2012, razen če se zadevno mesto odloči, da bo svoj program sestavilo po kriterijih iz člena 4 tega sklepa.

Člen 15

Začetek veljavnosti

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta sklep se uporablja od 1. januarja 2007, z izjemo člena 5, ki se uporablja od 23. novembra 2006.

V Strasbourg, 24. oktobra 2006

Za Evropski parlament

Predsednik

J. BORRELL FONTELLES

Za Svet

Predsednik

P. LEHTOMÄKI

PRILOGA

Vrstni red kroga upravičencev pri nominiranju za „Evropsko prestolnico kulture“ ⁽¹⁾

2007	Luksemburg	Romunija ⁽¹⁾
2008	Združeno kraljestvo	
2009	Avstrija	Litva
2010	Nemčija	Madžarska
2011	Finska	Estonija
2012	Portugalska	Slovenija
2013	Francija	Slovaška
2014	Švedska	Latvija
2015	Belgija	Češk
2016	Španija	Poljska
2017	Danska	Ciper
2018	Nizozemska	Malta
2019	Italija	Bolgarija ⁽²⁾

⁽¹⁾ V skladu s Sklepom št. 1419/1999/ES je bilo romunsko mesto Sibiu imenovano za Evropsko prestolnico kulture za leto 2007.
⁽²⁾ Glede na svoj pristop k EU bo Bolgarija sodelovala pri dogodku Evropska prestolnica kulture leta 2019.

⁽¹⁾ Irska je bila upravičena, da predlaga Evropsko prestolnico kulture za leto 2005, Grčija pa za leto 2006.